

いちまちの春

春呼ぶ熱気

サンヨ、サンヨの掛け声とともに、まかれる札を取り合う「多聞天裸押合祭」。その熱気は、まさに春を待ちわび、春を呼ぶ、ここに住む人たちのエネルギーそのものです。

3.10 平成16年(2004)

春呼ぶ多聞天裸押合祭	2・3
こちら市役所窓口です	4・5
住みよい環境づくり	6・7
下水道をご利用ください	8

春呼ぶ多聞天裸押合祭



毎年恒例のサンヨこと多聞天裸押合祭が3月3日(水)、来迎寺境内(川原町)で開催されました。午後6時20分に十日町駅前を出発したネコサンヨ(押し合い道場に敷く、ワラで編んだ敷物を担いで練り歩く行列)が6時50分に東部会館に到着。7時から小学生1・2年、3・4年、5・6年、中学生の部と子どもたちによる押し合いが行われました。その後、多聞天青年部による神事の押し合いが行われ、押し合い終了を告げるササラスリ(騎馬に乗った東部自衛団団長・金子和也さんが、サンヨ、サンヨの掛け声に合わせてササラをすり合わせる)でクライマックスを迎えました。この祭りが終わると、十日町には待ちに待った春が訪れます。



村山隆義さん
(西浦東・45歳)

サンヨはすべてのエネルギーの源

父親がかかわっていたこともあり、物心のついたころから祭りを見たり参加したりしていました。現在、多聞天青年部の部長をやらせてもらっています。

青年部では、サンヨ全体の進行を

任せられています。祭りが近づく、会場づくりやこまごまとした準備で数日間お寺に入りびたりですね。裸押し合いの醍醐味は、なんと言ってもぶつかり合うことでお互いを確かめ合えること。これが、地域での活動の融和やエネルギーの源になっているのではないのでしょうか。

役員など、この祭りにかかわる人は100人以上。年齢も20代から最高は90歳近いのではないのでしょうか。いずれにしても120年を超える伝統ある祭り、しっかりと受け継いでいきたいと考えています。

毘沙門天の由来と裸押合

聖衆院の毘沙門天はその昔、高田(上越市)寺町の妙国寺に安置されていました。ある晩、その尊像が藤岡住職の夢まくらに立ち「妻有の十日町に移りたい」と告げました。話を聞きつけたのが、縮みの商いで高田に多くの知己を持っていた大嶋小三郎で、さっそく兄の庄吉を通じて酒井弥平氏や中林甚十郎氏などと協議し、藤岡住職に懇願して尊像を招聘し、とりあえず自宅に安置しました。

明治15年6月4日のことで、「毘沙門天御移二付定約」が残っています。

十日町の毘沙門天の祭りは主に世話人によって行われていましたが、昭和18年に故小林賢秀師が聖衆院の住職に就任すると祭典の改革に着手しました。翌19年には、町方で原町、宮之下町、田中町上・下、西浦町上・下、七軒町、袋町、在方では大池、菅沼、山本、川治、高山、四日町にそれぞれ講中を結成し、それまで一部の世話人で運営していた祭典を一大改革しました。師はさらに24年、それまで聖衆院の境内で修行していた押し合いを、危険の少ない来迎寺の境内に移すなど、運営に多大な貢献をしました。

祭りは、住職による家内安全・五穀豊穡などの祈願法要のあと、少年

の部と大人の部に別れ、サンヨ(撒与)サンヨの勇ましい掛け声とともに、毘沙門天の福にあやかると年男のまく福札を参加者が競って奪い合う勇壮なものです。最後は馬(三人馬)に乗った先達のササラスリの神事「ササラスリ豊年の唄」の大合唱で一連の行事が終了します。

〈ササラスリ豊年の唄〉
右さい左に米が降るそな
サンヨ、サンヨ

(以下、囃子は各節同じ)
正月二日の正夢見たら
一つ無量の福得るそな

二月二日に幸い来る
子ども繁盛の福得るそな

三月三日に白雲下った
下ったも道理かな米が降るそな

多聞天のお陰で四月の三日
万人愛嬌の福得るそな

多聞天の教えで五月の初日
蚕繁盛の福得るそな

(中略)

多聞天のお陰で十一月の三日

官位出世の福得るそな
多聞天のお陰で福の神が舞い込んだ
舞い込んだも道理かな

穂に穂が咲いた
サンヨ、サンヨくくく

(来迎寺略縁起より)

道場に敷く、ワラで編んだ敷物と福俵を担いで駅前から練り歩いたネコサンヨが境内に到着



押し合い前に、たいまつを先頭に弓張り(ちょうちん)などを持った騎馬が入場



福札をまく年男



押し合いの終了を告げるササラスリ

こちら市役所窓口です

今年も就職・転勤・進学などの時期がやってきました。転出日・転出先が決まったら、早めに手続きにお越しください。また、市役所では皆さんの多様なニーズにおこたえするため、市民生活課市民係では窓口業務を延長し、情報館では土・日曜日と祝日に各種証明書の発行業務なども行っています。ご利用ください。



■問合せ＝
市民生活課市民係
☎57-3111（内線153）

年度末は混雑が予想されます 届出はお早めに

3月、4月は窓口が大変混雑します。証明書の発行に時間がかかることもありますので、ご了承ください。特に、休日の前後や昼休みは混雑が予想されます。できるだけ、ほかの時間にご利用いただくことで、待ち時間が少なくて済みます。

窓口延長は 午後7時まで

市民生活課市民係では3月・4月

の2か月間、窓口業務を午後7時まで（5月・2月は6時まで）行っています。夕方の仕事帰りや買い物帰りなど気軽にご利用ください。

なお、午後5時15分以降の窓口は職員2人で対応しています。時間のかかる届出などが複数重なった場合は、お客様をお待たせする場合がありますが、ご了承ください。

窓口延長の 業務内容

延長窓口では、次のサービスを行っています。

① 戸籍事務

出生届、婚姻届、死亡届、離婚届、

戸籍・除籍・改製原戸籍証明の交付など

② 住民基本台帳事務

転入届、転出届、転居届、世帯主変更届、住民票の写しの交付など

③ 印鑑証明発行事務

印鑑登録・印鑑登録証明発行

④ 自動車臨時運行許可事務

⑤ 外国人登録事務

⑥ 国民年金係関係用務

出生届、死亡届、転入・転出・転居届に伴う児童手当、児童扶養手当及び国民年金の各種申請受付

⑦ 国民健康保険関係用務

出生届、死亡届、転入・転出・転居届に伴う国民健康保険に関する申請受付

情報館で土・日曜日、祝日に証明書 発行業務を実施中

情報館では、市役所が閉庁する土・日曜日と祝日に、市民生活に密着した4種類の証明書を発行しています。

■受付・発行場所

十日町情報館 1階西側カウンター

■受付時間

午前9時30分～午後5時まで

■発行できる証明書と 発行手数料

- ① 戸籍の全部事項証明書（謄本） 一通450円
- ② 戸籍の個人事項証明書（抄本） 一通450円
- ③ 住民票の写し 一通300円
- ④ 印鑑登録証明書 一通300円
- ※注意事項 ① 印鑑登録証明書を申請する人は、必ず印鑑登録証を持参してください。印鑑登録証の提示がないと発行できません。

■申請方法

手続きは市役所窓口と同じです。各申請書を記入のうえ、受付窓口に提出してください。

学生の国民健康 保険証は分ける ことができます

進学のために家族と離れて市外で生活する人は、学生であることを示すことにより、親元の国民健康保険証を分けることができます。

■持参するもの ① 国民健康保険証・在学証明書または学生証の写し

■窓口・問合せ ② 介護保険課国保係
☎57-3111（内線156）

水道局への申込み は5日前までに

転居シーズンは、水道の再開・休止に伴う料金精算などの申込みが増えます。転居日が決まったら、5日前までに連絡してください。

■申込み・問合せ ③ 水道局
☎57-3111（内線242）

もうすぐ春です。 国民年金の手続きはお済みですか



■問合せ＝市民生活課国民年金係 ☎57-3111（内線151）

国民年金のスタートは20歳から 保険料免除制度の活用を

国民年金には、20歳から60歳になるまでのすべての人が加入します。学生も加入が義務づけられています。老後の老齢基礎年金はもちろん、万一の病気やケガなどで障害が残った場合にも、障害基礎年金が支給される制度もあります。老後はまだ先のことと考えずに、若いうちから備えましょう。

就職したら届出を 学生納付特例制度の活用を

学生は国民年金の第1号被保険者になっていますが、就職して厚生年金や共済組合などに加入した場合は、第2号被保険者になるため、住所地の国民年金係への届けが必要です。■届出に必要なもの＝年金手帳・就職先からの健康保険証

口座振替をご利用ください 保険料の納付について

口座振替を利用すると、納める手間が省けるだけでなく、納め忘れもなくなります。■手続き＝預貯金口座のある金融機関・郵便局の窓口でお願いします■手続きに必要なもの＝年金手帳・預貯金通帳・印鑑（通帳使用印）

一般に学生は所得がないため、保険料を自分で納めることが困難です。学生納付特例を申請することによって、納付が卒業まで猶予されます。

この期間は年金の資格期間に含まれますが、年金額には反映されません。10年以内に追納すると、通常に納付したのと同じ扱いになります。

国民年金保険料の納付は、昨年度から国（社会保険庁）への直接納付になりましたので、市では収納業務を行いません。口座振替または社会保険庁から届く納付書で金融機関・郵便局などで納付してください。

きまりを守って――

住みよい環境づくり

十日町市住みよい郷土推進協会では、多くの市民の理解と協力に支えられ、環境を守る活動を行っています。住みよい環境をつくるのも、壊すのもここに住む人のマナーひとつ。きまりを守り、住みよい環境をつくりましょう。

犬の飼い主の皆さんへ

散歩のとき、犬のふんの始末をどうしていますか？犬のふんが道端にあっても気になりませんか？

犬が好きな人でも、放置された犬のふんは見えていて気持ちのいいものではないかもしれません。犬を飼っていない、あるいは犬が苦手な人にとっては更に不快です。飼い主の皆さんは、責任を持って始末してください。

■しつけ

部屋の中で飼っている犬も、屋外につないでいる犬も、最初のしつけが肝心です。ふんやおしっこは自分の家でするようにしつけ、他人に迷惑をかけないようにしましょう。

特に子犬を飼いはじめた人は、次のことを実践してください。

- ①食後、ふんをさせたい場所にしばらくつないでおく。
- ②そ知らぬそぶりで様子をうかがい、ふんをしたらすかさずほめてやる。
- ③そのあと散歩に連れ出す。

■散歩のときは

ビニール袋、ちり紙、スコップ、ふん取り器などを必ず携帯しましょう。そして、ふんは家まで持ち帰ってください。

■おしっこにも注意

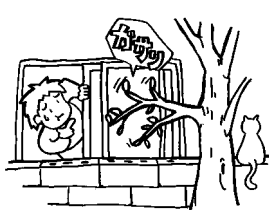
アーケードの中を散歩させるとき、柱におしっこをかける犬が見受けられます。そこからサビが発生して柱

自分の庭先に隣家の木の枝が侵入してきたら

樹木の所有者と近隣住民とのトラブルや苦情が寄せられることがあります。隣家の木の枝が自分の敷地にのびてきている場合、民法上、所有者に枝を切るよう請求できます。また、根ならば切ってしまうことができます（民法233条）。ただし、民法上権利があるとしても、被害の程度などによっては権利の濫用として認められない場合もあるので注意

が必要です。まずは両者で十分話し合い、それでも解決しない場合は弁護士などに相談してください。

また、市の無料法律相談も利用できます。



分別品目別カレンダー

16年度用のごみ収集カレンダーと同じ情報を、分別品目ごとの排出日

に並び替えたカレンダーを作成しました。カレンダーの見本は、4月の衛生組合長会議で各町内ごとに回覧を予定しています。ご希望の人は市民生活課生活環境係へ連絡してください。

平成16年度衛生組合長会議

毎年4月に地区別に開催していた衛生組合長会議を、16年度は市政事務嘱託員会議に引き続き開催します。詳細は後日、新組合長あてに文書でお知らせします。



の寿命が短くなるおそれがあります。柱へのおしっこを極力させないようにしてください。おしっこをかけてしまった場合は、ペットボトルなどを携帯し、洗い流すようにしてください。

■狂犬病予防注射のときは特に注意を

毎年春に行われる狂犬病予防集合注射には、たくさん犬が会場にやってきます。その場でふんやおしっこをさせて放置すると、ほかの犬が興奮したり、踏み散らかしたりして大変です。必ず始末してください。

◆問合せ
市民生活課生活環境係
☎57-3111（内線157）

生ごみ処理容器購入補助事業



16年度も15年度に引き続き、生ごみ処理容器購入補助事業を行う予定です。

市では、ごみの減量化を図るために、市民が生ごみ処理容器取扱い登録店から「家庭用生ごみ処理容器」を購入する場合は、補助制度を設けています。

補助対象期間は、生ごみ処理容器購入日が16年4月1日(木)から6月30日(水)までのものを予定しています。詳細は後日お知らせします。

登録店の申請も随時受け付けています。詳細は市民生活課生活環境係へ問合せください。

ルールです 必ず守ってください



■冷凍庫もリサイクル

4月1日から、家庭用電気冷凍庫が家電リサイクル法の対象品目（テレビ・エアコン・冷蔵庫・洗濯機）に加わります。ごみとして出せませんので、購入店（家電販売店）に引き取ってもらうようにしてください。

■野焼き・不法投棄は禁止

雪解けが進むこれからの季節は、野焼きやごみの不法投棄が目立ちます。これらは法律で禁止されています。絶対にやめましょう。

■分別はしっかりと

燃やすごみの中に燃えないごみ（埋立てごみや鉄・アルミの資源ごみ）が混じっていることがあります。焼却炉の故障の原因になりますので、絶対に混ぜないよう、徹底した分別をお願いします。また、ステーションへのごみ出しは、収集日の午前8時30分までにお願いします。

十日町市住みよい郷土推進協会 平成15年度 事業経過報告

実施期日	内 容	会 場 等
4.2	役員会	保健センター
4.15	衛生組合長（住み郷代表者）会議（下条地区）	下条地区公民館
4.15	衛生組合長（住み郷代表者）会議（中条地区）	中条地区公民館
4.16	衛生組合長（住み郷代表者）会議（川治・六箇地区）	川治地区公民館
4.17	衛生組合長（住み郷代表者）会議（吉田地区）	吉田地区公民館
4.17	衛生組合長（住み郷代表者）会議（水沢地区）	水沢地区公民館
4.18	衛生組合長（住み郷代表者）会議（十日町地区）	十日町公民館
4.29	春のクリーン作戦参加	妻有大橋付近ほか
5.6	ポイ捨て禁止啓発看板設置事業	太田島、八箇ほか
5.19	環境パトロール	市内一円
5.23	県地区衛生組織連合会中魚十日町支部評議員会参加	ラポート十日町
6.24	環境パトロール	市内一円
7.24	役員研修会	川西町生ごみリサイクル施設
8.12	環境フェア第1回実行委員会参加	市役所
9.9～10	県地区衛生組織連合会指導者研修会参加	柏崎市
9.10	ガン征圧新潟県大会参加	新潟市
9.25	住み郷だより発行	全世帯
9.28	環境フェア参加	クロス10
10.1	環境パトロール	市内一円
10.8	信濃川河川パトロール参加	小千谷市～津南町
10.19	秋のクリーン作戦参加	魚沼スカイライン
10.15～16	県地区衛生組織連合会中魚十日町支部指導者研修会参加	糸魚川地域広域行政組合清掃センターほか
11.10	ポイ捨て禁止啓発看板撤去事業	太田島、八箇ほか
11.25	役員研修会	南魚沼郡環境衛生センター
3.6	県地区衛生組織連合会中魚十日町支部健康教室	クロス10
3.10	住み郷だより発行	全世帯
3.29(予定)	役員会	保健センター

年間活動 ■環境衛生用消毒機械・側溝ふた上げ機の貸し出し
■八箇パーキングなどの清掃
■ポイ捨て禁止・犬のふんあとしまつ啓発看板配布
■花いっぱい運動の推進

下水道をぐ利用ぐださる

～台所・風呂などからの排水が
環境を汚染しています～

下水道・合併処理浄化槽に関する問合せ
下水道課 ☎52-7441

早めのつなぎ込みを

毎年、約400世帯が新たに下水道を利用できるようになっています。下水道の効果は、すべての家庭が利用することで発揮されます。子どもたちが安心して暮らせる、人にやさしい町を創るため、下水道が使えるようになったら早めに接続工事をしましょう。

下水道の役割

台所や風呂などの家庭排水を下水道に排出することで、側溝や河川などの公共用水域の水質を保全します。水質の保全により、悪臭やハエ、蚊などの発生を防ぐことはもちろん、魚も住みやすく、子どもたちが安心して遊べる環境づくりにつながります。また、トイレの水洗化で、生活環境が向上します。

浄化槽から下水道へ

下水道に接続されていない家庭でも、トイレの排水は単独浄化槽で水洗化され、生活面での不自由はないと思います。しかし、浄化槽の処理水は、下水道の放流水に比べてかなり汚れています。また、台所などの

汚れた排水は、処理されないまま道路側溝や農業用水路などに流されています。下水道につなぎ込むことで、水質汚濁の原因になる家庭内排水を下水道に流し、家の中も外もきれいにし、環境と人にやさしい快適な生活を送りましょう。

平成15年12月31日現在の水洗化状況

処理分区	対象棟数	接続棟数	水洗化率(%)
市街地JR東側	2,606	2,536	97.3
市街地JR西側	1,789	1,676	93.7
川 治	1,204	1,032	85.7
新座大井田	1,668	938	56.2
水 沢	1,228	752	61.2
江道・猿倉	68	26	38.2
中 条	175	57	32.6
姿・安養寺	9	9	100.0
稲葉・吉田山谷	388	357	92.0
鍍坂・高島	368	266	72.3
下 条	784	186	23.8
計	10,303	7,851	76.2

●くらしの中から出る汚れの例

	米のとぎ汁 (2ℓ)	ラーメンの汁 (200ml)	みそ汁 (200ml)	おでん汁 (500ml)	牛 乳 (200ml)	しょう油 (150ml)	日本酒 (20ml)	使用済みの 天ぷら油 (500ml)
汚れのもと() 内の量を捨てたら								
汚れのおおよその値 BOD (mg/ℓ)	3,000	25,000	35,000	74,000	78,000	150,000	200,000	1,000,000
魚が住める水質 (BOD 5mg/ℓ程度)にするため必要な水の量は風呂おけ(1杯300ℓ)何杯分?	4杯分	3.3杯分	4.7杯分	25杯分	10杯分	1.5杯分	2.7杯分	330杯分

資料：東京都「東京都生活排水対策指導要綱」(昭和61年3月)より

BOD(生物化学的酸素要求量)とは、汚れの度合いを示す数値で、この値が高いほど汚れていることになります。

たくさんのご応募、ありがとうございました

平成15年度

第1回

十日町市 げんき債



子育て支援センターくるるなどの整備資金に充てるミニ市場公募債「十日町市げんき債」の応募が2月23日(月)に締切られました。発行額1億円に対し、有効応募総数は270件、応募総額は2億3,560万円となりました(詳細左表)。このため、2月26日(木)にくるるで抽選会が行われました。応募者には、当選・落選を問わず結果が通知され、3月3日(水)～9日(火)に当初予定分が販売されました。

銀行名	応募金額	応募者数	取扱金額	当選者数
第四銀行	1億2,900万円	146人	5,000万円	56人
北越銀行	1億0,660万円	124人	5,000万円	59人
合 計	2億3,560万円	270人	1億円	115人

抽選者(敬称略)

滝 沢 信 一 (市長)

山 内 景 行
(本町2丁目商店街
振興組合理事長)

樋 口 一 雄 (施設利用者)

立会人(敬称略)

重 野 泰 宏

池 田 春 夫
(市議会選出監査委員)

南 波 定 之
(子育て支援センター長)

山 本 茂 雄
(第四銀行十日町支店長)

山 本 茂 雄
(北越銀行十日町支店長)



新市名称(案)

3案に絞込み

第14回十日町広域圏合併任意協議会が3月6日(土)、松之山町自然休養村センターで開催されました。今回は、第12回協議会(昨年11月開催)で6案に絞り込まれた新市名称案をさらに3案に絞り込む議題が提案され、慎重審議の結果、奥越後(おくえちご)市、十日町(とおかまち)市、美雪(みゆき)市の3案に絞り込まれました。

今後は、3月21日(日)午前9時30分から松代町総合センターで開催される、第15回協議会において、この3案の中から1案に絞り込む最終選定作業が行われます。任意協議会は公開で行われていますので、ぜひ傍聴ください。



強いぞ!!十日町勢

～スキー 国体・高校選抜・ジュニアオリンピックの結果～

第59回国民体育大会冬季大会スキー競技会（2月21日(土)～24日(火)）が山形県真室川町などで、全国高校選抜ノルディック大会（2月27日(金)・28日(土)）とJOCジュニアオリンピックカップ2004全日本ジュニア選手権大会（3月2日(火)・3日(水)）が秋田県鹿角市で開催されました。大活躍した十日町勢の入賞者をお知らせします。

※入賞者敬称略、○の中の数字は順位

【第59回国民体育大会冬季大会スキー競技会】

＜距離＞▼少年男子10kmクラシカル＝③井川純一（中越高、下条中出身）④村山健吾（十日町総合高）⑤若井一樹（十日町高）▼少年女子5kmクラシカル＝①丸山智恵（十日町総合高）▼成年男子A10kmクラシカル＝②野上幸寿（早稲田大、十日町高出身）④桑原

慎太郎（日本大、水沢中出身）▼女子20kmリレー＝③新潟県（2走丸山智恵）▼少年男子40kmリレー＝①新潟県（1走村山健吾・4走井川純一）▼成年男子40kmリレー＝①新潟県（3走野上幸寿）

＜大回転＞▼成年男子C＝④後藤伸昭（十日町SC）

【全国高校選抜ノルディック大会】

▼女子5kmクラシカル＝④丸山智恵（十日町総合高）▼女子10kmフリー＝①丸山智恵（十日町総合高）

【JOCジュニアオリンピックカップ2004全日本ジュニア選手権大会】

▼中学男子10kmクラシカル＝⑩徳永康介（南中）▼高校男子10kmクラシカル＝⑨村山健吾（十日町総合高）▼高校男子10kmフリー＝④井川純一（中越高）⑨村山健吾（十日町総合高）▼高校女子5kmクラシカル＝①丸山智恵（十日町総合高）▼高校女子5kmフリー＝①丸山智恵（十日町総合高）⑥小林由貴（十日町高）



国体少年男子40kmリレーで優勝した新潟県チームの1走村山健吾選手（左）と4走井川純一選手（右）



国体少年女子5kmクラシカルで優勝した丸山智恵選手



■日時 5月26日(水)午前0時～午後9時までの21時間
■テーマ 楽しもうスポーツ・つくろう健康
■参加目標 23,656人／43,011人（55.0%）
■対戦相手 福岡県田川市（初参加）

参加方法 チャレンジデーの当日、15分以上継続して運動し、当日の午前9時から午後9時15分までに所定の「参加登録用紙」で集計センターに報告します。公正な参加率を算出するため、参加登録は1人1回有効です。

問合せ 体育課 ☎52-4377

昨 年			
十日町市	vs	水沢市	
43,539人	人口	60,664人	
22,148人	参加者	30,452人	
50.9%	参加率	50.2%	

チャレンジデーは、1983年にカナダのサスカチュワン州サスカトーン市を中心にした50の市町村で始まったスポーツイベントです。現在、世界28か国1,500以上の自治体で実施され、2,000万人もの人たちが参加しています。十日町市は昨年初参加し、岩手県水沢市に僅差で勝利しました。今年も実行委員会を作り参加します。市民一人ひとりの健康の維持・増進、スポーツを通じた市の活性化に向け、多くの市民の参加をお願いします。

勝利目指して今年も挑戦

チャレンジデー2004

キナーレ市・キナーレ農作物市 出店者募集

キナーレ市

4月から11月まで、毎月第2・4日曜日に池のほとりで開催される定期市です。古着のきもの・帯以外ならどんなものでも販売OK！不用品や手作り品の販売から作品発表まで、出店のやり方はあなた次第です。

キナーレ農作物市

4月から11月まで、毎月第1・3・5日曜日に池のほとりで開催される農作物市です。畑で取れた新鮮な野菜や果物、ほかの人にはまねできない漬け物など、自慢の逸品で出店してみませんか。

出店料

- 1区画（3m×2m）あたり1日1,000円
- ※テーブル1卓・いす2脚含む
- ※電気・水道・下水道使用の場合は別途

問合せ キナーレ（☎52-0117）

きもの歴史館特別企画展示

幻の花 辻が花染展

古くからきもの産地として有名なここ十日町で、室町から桃山期に花開いた辻が花染めをもとに、現代感覚にマッチした「辻が花」を作り続けている株式会社桐屋の協力を得て、「幻の花辻が花染展」を開催します。



- 会期 3月13日(土)～4月17日(土)
- 会場 キナーレきもの歴史館（回廊2階）

3/13

ほくほく線 ダイヤ改正

JRグループのダイヤ改正にあわせ、ほくほく線でも3月13日(土)にダイヤ改正が行われます。主な改正点をお知らせします。

☆東京を夜9時に出ても大丈夫！

直江津方面の最終電車（普通列車）がまっただい行から直江津行まで延び、時間も遅くなります。

◎改正後（改正前）

東京発	21:00	(20:24)	越後湯沢発	22:26	(22:00)
十日町着	22:57	(22:32)			

☆特急はくたか東京へより速く！

すべてのほくたかが最高速度240km/hの最速新幹線に接続します。また、すべてのほくたかの越後湯沢での乗り換え時間が約10分になります。これらにより、十日町～東京間が平均約5分短縮されます。

☆和倉温泉行直通が便利な時間に！

はくたか和倉温泉行1往復の時間を変更します。チェックインに便利な時間に到着し、帰りもゆつくりできるようになります。

◎改正後（改正前）

和倉温泉着	15:14	(13:59)	和倉温泉発	15:27	(14:12)
-------	-------	---------	-------	-------	---------

◆問合せ 北越急行㈱営業開発室（☎50-1251）

壁はり用の時刻表は、3月7日(日)の新聞朝刊に折り込みました。携帯用の小型ジャバラ時刻表は、ほくほく線十日町駅にあります。



問い合わせ
健康福祉課健康増進係
TEL 57-3111(内線143)

日本一の健康都市をめざして

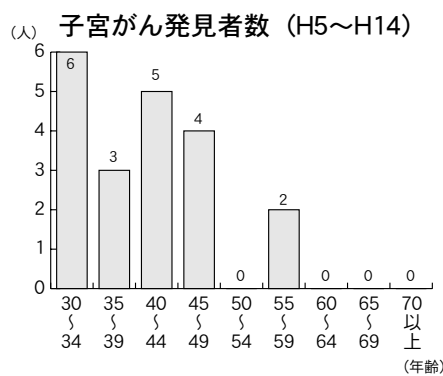
- 歩けあるけ運動
utdoor(アウトドア)
- 検診率一〇〇%運動
earth(ヘルスチェック)
- 隣近所の声かけ運動
community(コミュニティ)
- 乳幼児期から、正しい食事をとる運動
at(イート)

子宮頸がん

子宮頸がんは、子宮の入り口付近にできるがんです。ヒトパピローマウイルスが性行為などによって感染して起こります。

十日町市の状況

市の子宮がん検診による子宮



頸がんの発見者は、平成5年~14年の10年間で20人です。年齢別では、妊娠・出産が可能な30~49歳に集中しています。

また、年間発見者数は3人以上で推移していましたが、平成14年には5人に増えています。

早期発見するには

子宮頸がんの初期は、自覚症状がほとんどありません。症状が現れたときには、すでに進行していることが多いです。子宮頸がんから身を守るには、定期的な健康チェック(子宮頸がん検診)が大切です。

子宮頸がん検診ってどんな検診?

検診では、問診・内診・細胞診の検査が行われます。検査は

子宮頸がん検診を受けましょう!

市では30歳以上の女性を対象に、子宮頸がん検診を実施しています。今まで検診を受けたことがない人は、16年度こそ検診を受けましょう。



金子 凌也 ちゃん

かねこ りょうやちゃん 平成13年7月5日生まれ 稲荷町3本通り

テレビでおぼえた「アルゴリズム体操」をじょうずに歌って踊るりょうやちゃんは車が大好き。ほくの右手は時々クレーン車に変身するよ。パワーアップして何だって持ち上げちゃうんだ。保育園の積木で電車ごっこするのも楽しいな。

うしろ
SMILING FACE

めいちゃん 24

今の苦勞が自分のために

就職してまもなく1年になろうとしています。高校卒業後、市外に出てみたい気持ちも少しはあったのですが、一人暮らしは大変そうじゃないですか。今は親に頼りっぱなしですね。

現在、松代町の国道や町道などの道路除雪をしています。朝3時半に起きて4時から作業が始まります。まだ暗く人がいるか分からないことがあり、また雪がふぶくと前が見えないので大変です。まだ作業免許がなく助手ですが、道路を使う人が気持ち良く走れるように除雪していきたいですね。

夏場は、なだれを防ぐ防雪柵を作ったり、斜面への取付工事をしたりしています。暑い中で重いものを運ぶなど、肉体的・精神的にも辛いですが、やりがいがあります。今のうちに少しでも苦勞をしたほうが、自分のためになるんじゃないかなって思っています。

重機のオペレーターを目指しています。まだ、大型免許や大型特種免許、作業免許などはありませんが、早く免許をとって重機を使いたいんです。いろいろな面で一人前になって、仕事を任せてもらいたいですね。



市村久子さん(本町6-3)

十日町の人は、もっと機を大事にしても良いと思います。人のためだけではなく、自分のために機を織ったっていいんじゃないでしょうか。

石川県能登の生まれで、結婚して十日町に来ました。母の影響からきものはもともと好きで、本場に来たんだなという感じがしましたね。すぐに今のテクノスクール、当時の職業訓練校に入校しました。卒業後、子どもを見ながらできる出機を始めました。

出機をやっているうちに、とにかく最初から最後まで、自分で作品を作ってみたくなっただけです。現在は、作品を市展や染色文化祭などに出品しています。昨年、県展に初出品しました。時間がかり、なかなか数はできませんが、毎年作品を出し続けたいです。

何ごとも飽きっぽい方ですが、機だけは続いています。好きでやっているのに、やめられないんです。機を織っていると、すごく楽しいです。時間を忘れて没頭しています。しかし、同時に奥深さも感じます。やってもやっても入口に立っている気がしますね。

自分の着たいきものを作ることが作

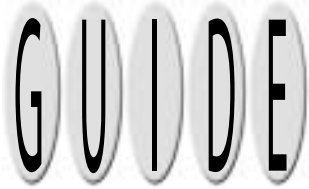


昭和29年生まれの49歳。結婚を機に十日町に移り、織物を始める。職業訓練校の非常勤講師を歴任し、現在は市展などに積極的に出品。平成12年度、十日町縫製織部門の伝統工芸士に認定される。



●日時 4月～6月の①毎週木曜日②毎週土曜日、①②とも午後1時30分～3時30分 ●会場 キナーレ体験工房館(回廊2階)
●受講料 一回500円 ※きもの、帯、襦袢、足袋などの貸出は料金別途 ●内容 ①きもの着方と名古屋帯の二重太鼓②きもの着方と袋帯の二重太鼓 ●定員 ①②とも先着10人 ●申込み・問合せ キナーレ(☎52-0117) ※①②両方の受講を希望する人は、どちらにも申し込んでください

キナーレ体験工房館 きもの着付け教室



お知らせ・ガイド
市役所 TEL 57-3111

十日町高校演劇部公演 注文の多い料理店

宮沢賢治の名作を小さいお子さんにもわかりやすく上演します。 ●日時 3月20日(春分の日) 午後1時30分(開場1時) ●2時30分 ●会場 情報館 ●入場料 無料 ●問合せ 十日町高校演劇部顧問・平井(☎52-3575)

手打ちそばの会

●日時 3月20日(春分の日) 午前10時 ●会場 のつこい(東枯木又) ●参加費 高校生以上2,000円、小・中学生800円、幼児無料 ●申込み・問合せ 前日までに、春川(☎59-2216)

コシノアヤコ スペシャルトーク 生涯青春みんな好きやねん

3人の娘(コシノヒロコ・ジュンコ・ミチコ)を世界的ファッションデザイナーに育てた90歳の現役デザイナー、コシノアヤコさんのトークショーです。 ●日時 3月22日(月)午後7時 ●9時 ●会場 クロス10 ●入場料 無料 ●問合せ 株きものブレイン総務部(☎52-0867)

第4回ギター・フルート +α おさらい会

ギターアンサンブルと定期講座フルート+α(ピアノ・ドラム・ベース・キーボード)の合同演奏会です。 ●日時 3月27日(土)午後6時30分 ●会場 公民館本館 ●入場料 無料 ●演奏曲目 涙のトッカータ、世界に一つだけの花ほか ●問合せ 公民館本館(☎57-5011)



第13回市長杯 ソフトバレーボール大会

●日時 4月11日(日)午前9時 ●会場 総合体育館 ●種目 女性部の男女混合の部 ●参加費 ①チーム2,000円 ●チーム編成 4～6人 ●申込み・問合せ 3月31日(水)までに、総合体育館(☎52-4377) ※毎週水曜日午後7時30分から総合体育館を開放していますのでご利用ください

春の新スタート スイミング無料体験教室

●期間 3月28日(日)～4月24日

まちの話題

T O K A M A C H I TOPICS

このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありましたら、企画人事課広報広聴係(☎57-3111内線213)へ、お気軽にお寄せください。

東京ではできない雪国体験を

東京都葛飾区立宝木塚小学校子ども会の4～6年生48人と引率者14人が2月27日(金)～29日(日)、十日町で雪国体験をしました。東京ではできない体験をと今年で6年目、冬の開催は昨年に続き2回目です。28日は当間スキー場で少年育成センターのアドベンチャースクール参加者とスキーを体験し、29日は青少年ホームでもちつきや雪遊びを行いました。滞在中、思う存分雪とたわむれ、雪国を楽しんでいました。



tokamachi topics

楽雪の地域を目指して

平成15年度「雪を楽しむ地域づくり」フォーラムが2月25日(水)、十日町情報館で開催されました。このフォーラムは、地域の大切な財産である雪を地域づくりにいかに活用するか考えるため、新潟県十日町地域振興調整会議が主催したものです。(財)日本システム開発研究所常務・大嶋成(なつむ)氏の講演やパネルディスカッションを聞き、参加者は克雪・利雪・親雪から楽雪の地域づくりに思いをめぐらせていました。



上原・子ども神輿入魂供養
上原町内会では、コミュニケーション助成事業を活用し子ども神輿と宮太鼓を購入しました。コミュニケーション助成事業は、(財)自治総合センターが、自治宝くじの普及広報のための受託事業収入を財源に、コミュニケーションの健全な発展を図るためのさまざまな地域活動に助成しているものです。上原町内会では、子ども神輿の完成を祝い2月29日(日)、桂会館で盛大に入魂供養式を行いました。



新保広大寺節保存会設立30周年

民謡のふるさと 全国新保広大寺大会

- 日時 3月21日(日)午後1時(正午開場)～4時30分
- 会場 市民会館
- 入場料 1,000円(中学生以下無料)
- 入場券販売所 公民館本館・各地区館
- 出演団体 前橋八木節協会・木崎音頭保存会・滑川市新川古代神保存会・十日町市舞踊協会・十日町市民謡協会・下条天神ばやし保存会・新保広大寺節保存会ほか
- 問合せ 公民館本館(☎57-5011)



新保広大寺節のビデオを販売します

江戸時代に唄われだし、ごぜや座頭などの旅芸人たちによって全国に広まった新保広大寺節は、八木節や木崎音頭、津軽ジョングラ節などに影響を与え、各地の口説きの元唄となりました。ビデオには、伝承者に

よる全曲や保存会による踊りなど新保広大寺節のすべてが収録されています。ぜひご購入ください。

- 価格 3,000円(消費税込)
- 申込み・問合せ 下条地区公民館(☎55-2004)

THANK YOU

寄付ありがとう

1月25日届出分まで(敬称略)

- 十日町地域福祉基金へ＝十日町懐メロ愛好会(110,245円)
- 情報館へ＝村山峰子(新宮2)庭野富吉(本町7-2)野田スミイ(春日町2)阿部恭平(栄町)星野元一(下山)清水好和(津南町)
- 博物館へ＝庭野正樹(田中町本通り)阿部恭平(栄町)田村紀代子(昭和町3)椋沢幸吉(稲荷町3)
- 公民館・市民会館へ＝新世代コンサート実行委員会(譜面台4台、マイクスタンド1本)

(土)の間で、希望する日時に4回受講できます●対象Ⅱ生後6か月〜大人●定員Ⅱ30人●参加費Ⅱ無料※ただし、保険料315円・送迎バス利用料630円は別途●問合せⅡ十日町体力つくりスイミングスクール(☎5813343)



就学援助制度

市教育委員会では、経済的理由で小・中学校へ通学するのが困難(生活保護世帯に準ずる世帯)な児童・生徒に、就学援助費を支給しています。●問合せⅡ学校教育課(内線312)

新潟アジア文化祭2004参加協賛事業募集

アジアとの文化交流を通して新潟文化の創造・発信を目指す新潟アジア文化祭2004の参加協賛事業を募集します。●対象事業の期間Ⅱ16年4月1日〜17年3月31日●申込み・問合せⅡ3月18日(木)までに、登録申込書を実行委員会事務局(県庁文

化振興課内☎025-280-5139)へ提出

ジュニア吹奏楽団メンバー募集

市民音楽協会(タクト)では、ジュニア吹奏楽団「十日町ジュニアウインドアンサンブル(TJWE)」を結成し、メンバーを募集しています。●参加資格Ⅱ次のすべてを満たす小学4年生から高校3年生①十日町広域6市町村に在住または通学している人②自分で楽器を所有または借用できる人③活動費を支払い、自力または保護者の送迎で活動場所に来ることができると人●練習日時Ⅱ毎週土曜日午後1時30分〜4時●練習場所Ⅱ市民会館ほか●活動費Ⅱ1か月500円●申込み・問合せⅡ代表・片桐忠雄(☎57-9980)

県立魚沼テクノスクール16年度生徒募集

●訓練科目Ⅱ①左官②建築③電気施設●訓練期間Ⅱ①②2年間③1年間●募集定員Ⅱ若干名※定員になり次第締切り●選考方法Ⅱ学科試験・面接●申込み・問合せⅡ県立魚沼テクノスクール(堀之内町☎02579-412410)

お願いします。未返却の場合、転勤先や進学先に督促が行く場合もあります。

●問合せⅡ情報館(☎50-5100)



六日町の相談所が移転します

4月1日から「六日町児童相談所」「六日町身体障害者更生相談所」「六日町知的障害者更生相談所」が六日町健康福祉環境事務所に移転します。●移転先住所Ⅱ六日町大字六日町62012●問合せⅡ六日町児童相談所(☎025-770-2400)※電話番号は今までと変わりません



転出する人で原付自転車をお持ちの人は届出を

市外へ転出する人で、十日町市のナンバーが付いた原動機付自転車などをお持ちの場合、転出先の市町村に十日町市のナンバープレートと印鑑を持参し、新たにナンバープレートの交付を受けてください。●問合せⅡ税務課資産税係(内線180)



明石の湯では入浴のお客様を送迎します

明石の湯では、10人以上のグループの送迎を行っています。ぜひご利用ください。●問合せⅡキナイレ(☎52-0117)

情報館の資料を借りたままにいませんか?

転勤や進学などで市外に転出する皆さん、情報館の資料を借りたままにいませんか?もう一度確認し、転出前に返却を

恩給欠格者・引揚者の皆さんへ

恩給欠格者・引揚者の皆さんに内閣総理大臣名の書状などを贈呈しています。●請求期限Ⅱ17年3月31日●請求・問合せⅡ健康福祉課障害援護係(内線133)

電力会社社員を装った詐欺行為に注意!

最近、電力会社の社員を装った不審者が「引込線のヒューズが悪くなっております。取り替えないと危険」などと偽り、工事代金をだまし取る詐欺行為が発生しています。引込線やヒューズは電力会社の設備です。工事を実施した場合でも、お客様に費用

ゆずります ゆずってください

*消費者協会(市民生活課生活環境係内線158)へ*ゆずります受付開始 3月16日(火)午前9時

ゆずります……			
番号	品名	規格	希望価格
1	ベッ	ダブルサイズ	無料
2	スタッドレスタイヤホイール付	195-80-15インチ	無料
3	オルガン いす付	カワイ足踏み式	無料
4	スキーウエア上・下	男性用175cm前後	7,000〜8,000円
5	手機・管巻き・シャツトル	鉄製	相談で
6	津南高校制服 上・下・ベスト・ネクタイ・体操着一式	女子用150cm	相談で
7	川西高校学生服 上・下	男子用175cm	無料
8	南中制服 上・下	女子用165cm	無料
9	松代高校制服 上・下・ベスト	女子用裏にネーム160cm	相談で
10	田植機	歩行型4条植	5,000円
11	ダブルベッド	半年使用	無料
12	雪まつりのパネル	大5〜6枚	無料

ゆずってください……		
1	ぶら下がりが健康器	無料
2	スタッドレスタイヤ軽自動車用	4本 3,000円くらい
3	ピコの本体(ゲーム)	おもちゃ 2,000円くらい
4	ローラースケート	サイズ5.5〜6 青色 相談で
5	ベビーベッド	無料
6	大井田保育園制服	MかL 無料
7	二層式洗濯機	1,000円くらい
8	ビデオデッキ	3,000円くらい
9	ファックス	無料
10	掃除機 2台	無料
11	バイク	90〜250cc 20,000円くらい

を請求することはありません。●問合せⅡ東北電力㈱十日町営業所(☎52-3107)

司法書士と社会福祉士によるシルバー110番

高齢者や障害者の不動産や相続、遺言、贈与、借金の返済などや介護、福祉などの相談を電話でお受けします。また、成年後見制度や介護保険制度についての質問にもお答えします。相談は無料、秘密は厳守します。※面談による相談も行います。希望する人は事前に予約してください。●日時Ⅱ3月28日(日)午前10時〜午後4時●相談電話番号(当日のみ)Ⅱ長岡会場☎0258-36-3900●問合せⅡリーガルサポートにいがた

【市報訂正とおわび】

●2月25日号3ページ、雪まつり特集の中の名前に誤りがありました。正しくは、ポランティアガイドの金子又市さんです。訂正しおわびします。

埋立てごみ自己搬入手数料改正

4月1日から、埋立てごみ自己搬入手数料を下記の通り改正します。受付場所となるエコクリーンセンター(ごみ焼却場)で計量し、重量に応じて処理手数料を徴収します。搬入するときは、必ず「ごみ便利帳」で確認してください。

改正前	改正後
車両最大積載料で徴収 ・0.5トン以下600円 ・0.5トンを超すものは0.5トン増すごとに600円加算 ・冬期間の保管料(1台あたり) ①0.5トン以下500円 ②0.5トン超すものは1トン以下1,000円 ③1トン超すものは最大積載量に1,000円を乗じた額	埋立ごみの重量で徴収 ・60kgまで300円 ・60kgを超すものは10kg増すごとに50円加算 ・冬期間の保管料徴収は廃止

●問合せ=十日町地域衛生施設組合(☎52-3924)

妻有の宝物^{②④}

市指定文化財／古文書・太子堂村検地帳 4点



写真左から①②③④

検地帳は、領主が行った土地の測量調査（検地）の結果を記したもので、年貢賦課の基礎となる台帳です。本資料は、太子堂の若井基八郎氏の所有で、①永禄・天正期（1558～1591）ころ②文禄4年（1595）～慶長2年（1597）ころ③慶長3年（1598）ころ④正保4年（1647）の4点からなります。④以外は落丁や破損があり、年月・検地役人の項は残念ながら見られませんが、戦国末期から江戸前期にわたる太子堂村の耕地の変遷や住人の生活の様子を知る手がかりとなる貴重な資料です。

①は天正年間の可能性が高く、「新潟県史」にもこの時期の検地資料は掲載されていないため、希少性の高い資料です。②は表紙に「吉田源三分」とあり、太子堂村が上杉景勝の家臣・吉田の管理下にあったことを示しています。③は表紙に「多いしたう村」と記されています。堀秀治の越後入封に伴って行われたものです。④は表紙に「正保四年 丁亥ノ霜月十六日、大井子道村御検地帳」とあります。妻有郷の他村には見られない検地で、慶長検地以来50年を経過し、田の開発とともに畑の田への転換も進んでいる様子がうかがえます。（文化財課）

編集後記

◆「自分のために機を織る」：伝統工芸士の取材で出た言葉に思わずハッとしました。きもの産地と言われていても、織物を趣味に持つなんて思いもしなかったからです。「糸を買うにしてもお金がかかりますが、本場ならではのぜいたくですね」と笑顔で話してくれました。産地の新たな可能性を少しでも見たいような気がします。そんな産地で織物業界とともに発展してきたのが十日町雪まつり。その雪まつりが大きな岐路に立たされています。第55回は晴天にも恵まれ大盛況だったものの、財政問題をはじめとする多くの問題を抱えているからです。今号の特集で初めて最初から最後まで多聞天裸押合祭を見て、改めて歴史と伝統を実感しました。これは、夏のおまつりでも同じです。十日町は「現代雪まつり発祥の地」を宣言しています。そして「歴史と伝統ある雪まつり」との言葉もよく聞かれます。今、雪まつりが立たされている岐路は、足りないお金をどうするだとか、雪上カーニバルをどうするだとかいうことではないはず。雪まつりが裸押合祭やおまつりのように、本来の意味で歴史と伝統ある祭りになっていけるのかどうかということではないでしょうか。（玉）

市民の動き

2月末現在（ ）は前月からの増減

■人	□	42,972人	(△39)
	男	21,005人	(△17)
	女	21,967人	(△22)
■世帯数		13,241世帯	(△2)